

Últimas noticias de Alcaldes por la Paz (julio 2017) No.91

Estimadas ciudades miembro y simpatizantes de Alcaldes por la Paz,

Gracias por su apoyo constante.

A continuación encontrará noticias relacionadas con nuestras actividades más recientes.

Si su ciudad tiene alguna noticia que desea compartir con otras ciudades, por favor ¡contáctenos!

Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz al 1 de julio de 2017

7,392 ciudades en 162 países y regiones con 37 nuevos miembros

<Índice>

- **Declaración del Alcalde de Hiroshima para agradecer la conclusión de las negociaciones de NU para un Tratado sobre la Prohibición de Armas Nucleares**
- **La IX Conferencia General de Alcaldes por la Paz**
- **Conferencia de Alcaldes de Estados Unidos adopta por unanimidad nueva y audaz Resolución que pide el desarme nuclear**
- **Los Alcaldes por la Paz de Alemania superan los 500**
- **Día de la bandera de los miembros alemanes de Alcaldes por la Paz**
- **Anuncio de la Secretaría de Alcaldes por la Paz - Documentales sobre el bombardeo atómico de Hiroshima distribuidos en línea en agosto**
- **Actividades regionales**
- **Actividades de las ciudades miembro**
- **Sistema de Información de Alcaldes por la Paz**
- **Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz Requisitos para el pago de 2017**
- **Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares**
- **Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado**
- **Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7, 392 ciudades en 162 países y regiones**

Por favor, también revise nuestro sitio web y Facebook:

Sitio: <http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook: <https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

Apreciaríamos si le diera 'like' a nuestra página de Facebook para difundir nuestra misión

■ **Declaración del Alcalde de Hiroshima para agradecer la conclusión de las negociaciones de NU para un Tratado sobre la Prohibición de Armas Nucleares**

El 7 de julio se celebró con éxito en la sede de NU en Nueva York la Conferencia de Naciones Unidas para negociar un instrumento jurídicamente vinculante que prohíba las armas nucleares. El alcalde Kazumi Matsui de Hiroshima, presidente de Alcaldes por la Paz, emitió una declaración para felicitar la conclusión exitosa de las negociaciones.

Después de señalar los pasos trascendentales y positivos que este tratado representa, el alcalde Matsui reconoció que aún queda mucho por hacer: "Ahora que el nuevo tratado ha sido aprobado, nuestro siguiente desafío es claro: tenemos que alentar a todos los países a unirse a este tratado", y afirmó el creciente reconocimiento de nuestro compromiso para hacer realidad un mundo sin armas nucleares: "Alcaldes por la Paz trabajará junto con nuestros diversos socios en el mundo para alentar a los líderes mundiales a tomar un liderazgo decisivo hacia la abolición nuclear".

Randy Rydell, Asesor Ejecutivo de Alcaldes por la Paz en Estados Unidos, entregó la declaración al gobierno y representantes de ONGs en la sala de conferencias después de la adopción del tratado el 7 de julio.

▼ Declaración del Alcalde de Hiroshima (sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/statement/openletter/data/MfP_Statement_20170707_E.pdf

■ La IX Conferencia General de Alcaldes por la Paz

Se acercan las fechas de la IX Conferencia General. Tengamos una conferencia exitosa y comencemos a generar mayor impulso hacia la abolición de las armas nucleares en la ciudad bombardeada de Nagasaki. Esperamos darles la bienvenida a quienes se han registrado para participar en la conferencia.

<< La IX Conferencia General de Alcaldes por la Paz >>

Fechas: 7-10 de agosto de 2017

Lugar: Salón Nakabe en la Universidad de Nagasaki.

Tema clave: Hacia un mundo sin armas nucleares - Qué podemos hacer hacia 2020 -

Oradora principal (8 de agosto): Izumi Nakamitsu, Alta Representante de NU para Asuntos de Desarme

▼ La IX Conferencia General de Alcaldes por la Paz en Nagasaki (sitio web Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/9th_meeting.html

■ Conferencia de Alcaldes de Estados Unidos adopta por unanimidad nueva y audaz Resolución que pide el desarme nuclear

[Miami Beach, FL, Estados Unidos; 26 de junio de 2017]

El 26 de junio, al clausurar su 85ª Reunión Anual, la Conferencia de Alcaldes de los Estados Unidos (USCM) aprobó por unanimidad una nueva y fuerte resolución, "Llamó al Presidente Trump a reducir las tensiones nucleares, dar prioridad a la diplomacia y reorientar el gasto de armas nucleares para satisfacer las necesidades humanas y los desafíos ambientales. "La resolución fue patrocinada por el líder de los Alcaldes por la Paz de Estados Unidos, Frank Cownie de Des Moines, Iowa y 19 copatrocinadores.

La USCM es la organización no partidista de las ciudades americanas con poblaciones de 30.000 o más. Este es el duodécimo año consecutivo en que la organización ha adoptado resoluciones en apoyo del desarme nuclear y de Alcaldes por la Paz.

La USCM adoptó también por unanimidad otras dos resoluciones en las que se pide que se reduzcan los gastos militares y se reorienten los fondos para satisfacer las necesidades humanas y proteger el medio ambiente.

<Informe proporcionado por Jackie Cabasso, Coordinadora Norteamericana de Alcaldes por la Paz>

▼ Texto completo de la resolución con la lista completa de patrocinadores (sitio web de Alcaldes por la Paz) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/170713_news.html

▼ Versión oficial en el sitio web de la USCM (desplácese hacia abajo):

http://legacy.usmayors.org/resolutions/85th_Conference/proposedcommittee.asp?committee=International%20Affairs

▼ Las dos resoluciones complementarias: "Oposición al gasto militar" y "Solicitud de audiencias sobre los presupuestos reales de la ciudad necesarios y los impuestos que nuestras ciudades envían al presupuesto militar federal" en el sitio web de la USCM

http://legacy.usmayors.org/resolutions/85th_Conference/proposedcommittee.asp?committee=Metro%20Economies

■ Los Alcaldes por la Paz de Alemania superan los 500

A partir del 1 de julio de 2017, el número de ciudades miembros alemanas llegó a 501. Este récord se logró gracias a los continuos esfuerzos de Hannover, ciudad vicepresidenta y líder de la sección alemán de Alcaldes por la Paz. El personal de la secretaría de la sección ha estado constantemente comunicándose con las ciudades no miembros de Alemania y les ha pedido

que se unan a nuestra organización. Alemania es ahora el hogar del tercer mayor número de ciudades miembro de Alcaldes por la Paz en el mundo después de Japón e Irán.

▼ Informe sobre los Alcaldes por la Paz::

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/170720_German_500.html

■ Día de la bandera de los miembros alemanes de Alcaldes por la Paz

[8 de julio de 2017]

"¡Detengan las armas nucleares!" Este objetivo común se une a los miembros de Alcaldes por la Paz en una alianza mundial. El 8 de julio, al levantar la bandera de desarme nuclear de Alcaldes por la Paz, un total de 240 alcaldes alemanes hicieron un llamamiento a las naciones del mundo para que trabajen en la eliminación de las armas nucleares y la realización de un mundo pacífico.

Este año, las actividades del Día de la Bandera comenzaron el 7 de julio y coincidieron con el último día de las negociaciones sobre el Tratado para Prohibir las Armas Nucleares en Nueva York.

El 6to Día de la Bandera es un recordatorio de una opinión jurídica emitida por la Corte Internacional de Justicia el 8 de julio de 1996, que concluyó que incluso la amenaza de usar armas nucleares es un delito contra el derecho internacional. Los eventos del Día de la Bandera han sido coordinados por la Ciudad de Hannover, ciudad vicepresidenta y líder de Alcaldes por la Paz con el apoyo de varias organizaciones no gubernamentales alemanas.

El alcalde Schostok de Hannover afirmó: "Cada vez más ciudades participan en el Día de la Bandera de Alcaldes por la Paz. Las ciudades están cada vez más preocupadas por los lentos esfuerzos de desarme de las naciones importantes. En este momento necesitamos muchas voces pidiendo la prohibición de las armas nucleares y promover la abolición nuclear mundial".

▼ Informe en alemán sobre el sitio web de Alcaldes por la Paz en Alemania:

<https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Politik/Politische-Gremien/Mayors-for-Peace/Flaggentag>

■ Anuncio de la Secretaría de Alcaldes por la Paz - Documentales sobre el bombardeo atómico de Hiroshima distribuidos en línea en agosto

Anuncio de la Secretaría de Alcaldes por la Paz - Documentales sobre el bombardeo atómico de Hiroshima distribuidos en línea en agosto

Hiroshima Television Corporation, una emisora de televisión en Hiroshima, conmemora este año su 55 aniversario y retransmite seis de sus documentales sobre el atentado atómico de Hiroshima este verano. La versión en inglés de los documentales, entre ellos "Ishibumi (cenotaph)" y "U.S. POWS y la bomba Atómica", estará disponible en línea gratis a partir del 5 de agosto por un tiempo limitado. La Cooperación de Televisión de Hiroshima hará este anuncio en la edición del 5 de agosto del New York Times.

La distribución comienza a las: 13:00 el 5 de agosto de 2017 (UTC +9)

* El final de la distribución es diferente dependiendo de las películas.

▼ Sitio web de Hiroshima Television Corporation:

<http://www.htv.jp/hiroshima>

* Se lanzará a las 11:00 el 24 de julio de 2017 (UTC +9)

■ Actividades regionales

<Informe de Cataluña, España>

* El Congreso de España aprueba una resolución de apoyo a la prohibición de armas nucleares

El 20 de junio la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso español aprobó una propuesta no legislativa que apoya la prohibición de armas nucleares y pide al Gobierno español y a otros Estados que participen en las negociaciones para prohibir las armas nucleares con el fin de avanzar hacia la paz, seguridad y desarme. Aunque el gobierno español como estado no está participando en las negociaciones, el Congreso español ha estado presionándolo para que lo haga. La moción fue aprobada con 21 votos afirmativos y 14 abstenciones.

El 8 de junio se aprobó en el Parlamento de Cataluña otra resolución de apoyo a la prohibición de armas nucleares. Fundi Pau, una ONG de paz con sede en Barcelona, miembro de la Campaña Internacional para la Abolición de las Armas Nucleares (ICAN), contribuyó a la adopción de estas dos resoluciones en el Parlamento de Cataluña y en el Congreso de España.

La Sección de Alcaldes por la Paz de Cataluña, dirigido por el Ayuntamiento de Granollers, apoya plenamente estas importantes iniciativas en España.

▼ Resolución del Congreso Español para apoyar la prohibición de las armas nucleares:

<http://www.parlament.cat/document/bopc/221577.pdf#page=11>

▼ El sitio web de la ONG Fundi Pau presenta su campaña para exigir la prohibición (en catalán):

<http://fundipau.org/proces-a-les-nacions-unides/>

■ Actividades de las Ciudades Miembro

Región de Normandía, Francia

Reunión inaugural «Normandía por la Paz»

<Informe de AFCDRP, región francesa de Alcaldes por la Paz >

Los días 23 y 24 de marzo, la Región de Normandía, miembro de los Alcaldes por la Paz desde el 2015, acogió la reunión inaugural de su proyecto «Normandía por la Paz» en Caen. "Normandía por la Paz" tiene como objetivo organizar una conferencia anual a partir de junio de 2018 a partir de las conmemoraciones de los desembarques de Normandía y financiar proyectos que contribuyan a la paz a nivel local y mundial. El proyecto también propone ofrecer un espacio para discutir la resolución pacífica de los conflictos de todos los actores involucrados, desde los estados hasta la sociedad civil.

Más información sobre el proyecto «Normandía para la Paz» está disponible en francés a continuación:

▼ Reunión de lanzamiento:

<http://evenements.normandie.fr/normandie-pour-la-paix>

▼ Proyecto Normandía para la Paz:

<https://www.normandie.fr/normandie-pour-la-paix>

Volgogrado, Rusia

Simposio Ciudades de la Memoria

< Informe de AFCDRP, región francesa de Alcaldes por la Paz >

Iniciado por la Comunidad Urbana de Dunkerque en 2016, el simposio Ciudades de la Memoria es una plataforma que reúne ciudades destruidas durante la Primera y Segunda Guerras Mundiales, entre ellas varias ciudades miembros de Alcaldes por la Paz como Ypres, Hiroshima, Volgogrado, Dunkirk y Malakoff. Museos temáticos estatales y privados, académicos y expertos discutirán sobre el patrimonio histórico de las ciudades, la preservación de la memoria histórica para garantizar que las generaciones futuras se enteren del flagelo de la guerra.

Su segunda edición tuvo lugar en Volgogrado (Rusia) del 8 al 11 de mayo. Se invitó a los participantes a intercambiar opiniones sobre temas como "Reconstrucción, planificación urbana y mejoramiento de la tierra"; "Patrimonio cultural, turismo de memoria y atractivo territorial"; "Memoria y lecciones de la Segunda Guerra Mundial: a través de los ojos de la juventud", y "La diplomacia popular en el mundo moderno: experiencia y perspectivas de la cooperación internacional".

La tercera edición del simposio será organizada en 2018 por la ciudad de Rostock.

▼ Más información sobre el Segundo simposio de "Ciudades de la memoria" en Volgogrado en el sitio web de Dunkirk (en francés):

https://www.communaute-urbaine-dunkerque.fr/actualite/toutes-les-actualites/vue-detaillee/news/dunkerque-conforte-sa-stat-ure-internationale-de-ville-memoire/?tx_news_pi1%5Bcontroller%5D=News&tx_news_pi1%5Baction%5D=detail&cHash=963fe0f2a2f782f3d6337953d6872891

=====
Sarajevo, Bosnia y Herzegovina
Ceremonia "Piedra por la Paz"
=====

El 21 de junio, se donó a la ciudad de Sarajevo, una ciudad líder de Alcaldes por la Paz, una "Piedra por la Paz", un pedazo de piedra de granito expuesto al bombardeo atómico de Hiroshima en 1945. La piedra, grabada con una imagen de la diosa Kannon y las palabras "De Hiroshima" solía ser uno de 200 pavimentos de tranvía. Un grupo de ciudadanos de Hiroshima llamado la Asociación Piedra por la Paz de Hiroshima ha estado donando las piedras a los jefes de estado del mundo para compartir el deseo de paz de Hiroshima

El alcalde de Sarajevo y el presidente de la Asociación Piedra por la Paz de Hiroshima asistieron a la ceremonia de entrega que se llevó a cabo en el Jardín Botánico del Museo Nacional de Bosnia y Herzegovina, donde la piedra estará en exhibición a partir de ahora.

▼ Informe completo y fotos en el sitio web de la Ciudad de Sarajevo

<http://sarajevo.ba/grad-sarajevo-na-svecanosti-u-zemaljskom-muzeju-preuzeo-kamen-mira-iz-hirosime/?lang=en>

<< ENVÍENOS INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE PAZ DE SU CIUDAD >>

¡Por favor, ayúdenos a informarle a los demás lo que está haciendo! Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o al sitio web de su evento de paz para anunciarlo. Por favor envíenos información incluyendo la fecha, lugar, organizadores y una descripción del evento. Esperamos recibir información de su ciudad.

▼ Por favor envíe un informe sobre su evento a la Secretaría de Alcaldes por la Paz:
mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

▼ Lista de eventos de paz basados en los del Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (al 16 de junio):
http://www.mayorsforpeace.org/english/images/news/new_list/2017_List_of_Activities_en.pdf

■ Sistema de Información de Alcaldes por la Paz

Un sistema de información en línea para Alcaldes por la Paz se ha puesto en marcha con el fin de facilitar el intercambio de información entre las ciudades miembro. Este sistema permite búsquedas de información ciudades miembros, la renovación de los registros por cada miembro, así como el pago de las cuotas con tarjeta de crédito sin gastos de transferencia. Esperamos que cada ciudad miembro mantenga su propia información puesta al día y utilice este sistema para sus actividades relacionadas con Alcaldes por la Paz.

Por favor, compruebe la información de su ciudad en el sistema, como el nombre e información de contacto del alcalde, persona de contacto, etc. Si se necesita una revisión, le pedimos que inicie sesión en el sistema y haga las correcciones. Mucho agradeceríamos a cada ciudad mantener su propia información actualizada.

Si ha perdido u olvidado la información de inicio de sesión, póngase en contacto con el administrador en la siguiente dirección de correo electrónico.

▼ Alcaldes por la Paz: Sistema de Información

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Alcaldes por la Paz Sistema de Información Manual de instrucciones:

https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf

▼ Por favor envíenos un email a la siguiente dirección si usted tiene alguna pregunta acerca del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz:

mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp

■ Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz Requisitos para el pago de 2017

En la octava Conferencia General de Alcaldes por la Paz en agosto de 2013, la introducción de una cuota anual se determinó el fin de fortalecer la base de Alcaldes por la Paz y el sentido de la solidaridad entre las ciudades miembros. Siguiendo esta decisión el año pasado lanzamos una cuota anual de 2.000 yenes japoneses (aproximadamente USD 19 EUR 17) al 19 de mayo por ciudad.

Este año nuevamente, queremos pedir a cada ciudad que aporte la misma cantidad. Si su ciudad no ha pagado su cuota de membresía en años anteriores, le pedimos a su ciudad que pague el monto total adeudado por cada año sin pagar desde 2015. Las cuotas serán utilizadas como un recurso para los proyectos nuevos y continuos que figuran en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017).

La solicitud de pago de la cuota de socio 2017 será enviada a partir del 31 de mayo. Apreciamos profundamente su amable cooperación.

▼ Solicitud de la cuota de adhesión de los Alcaldes por la Paz de 2017 (sitio web Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html

■ Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares

Alcaldes por la Paz está promoviendo una campaña de petición popular mundial como una forma en la que todas las ciudades miembro pueden pedir el inicio inmediato de las negociaciones de una convención sobre armas nucleares. La promoción de esta petición también está incluida en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) aprobada en la 8ª Conferencia General en agosto de 2013.

Gracias a una gran cantidad de simpatizantes en todo el mundo, recibimos 2,582,798 firmas al 1 de julio de 2017. Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas.

(La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces):

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/data/11_petitionform_en.pdf

▼ Petición en la web

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>

Con la aprobación del nuevo tratado para prohibir las armas nucleares el 7 de julio, los Alcaldes por la Paz discutirán la revisión de la campaña de peticiones en la IX Conferencia General en Nagasaki en agosto. El contenido de la campaña revisada, incluido el nuevo formulario de petición, se publicará después de la Conferencia. Continuaremos aceptando peticiones presentadas en la forma actual.

■ Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado

El presidente Kazumi Matsui dio la bienvenida a los siguientes visitantes del mes pasado y les pidió que apoyen las actividades de Alcaldes por la Paz y cooperar hacia la ampliación de miembros.

* 22 de junio - Stefano Dambroso, presidente de la Asociación Parlamentaria Italia Japón

* 30 de junio - Bohuslav Sobotka, primer ministro de la República Checa

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,392 ciudades en 162 países y regiones

Gracias a su invaluable apoyo, al 1 de julio, hemos añadido 37 nuevas ciudades miembro, con un total de miembros de 7,392.

De España recibimos 12 nuevas ciudades gracias al trabajo del Ayuntamiento de Granollers, ciudad líder y vicepresidenta de Alcaldes por la Paz de la región catalana y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP). En febrero de este año, la FEMP envió una carta a todos los gobiernos locales españoles para que se unieran a Alcaldes por la Paz.

De Lituania, acogimos seis nuevas ciudades. Estas ciudades respondieron a la invitación de Egidijus Meilunas, embajador de Lituania en Japón, que visitó Hiroshima en abril y envió a las ciudades lituanas una invitación para unirse a Alcaldes por la Paz.

También dimos la bienvenida a un nuevo miembro de Uganda gracias a Mariko Kikuchi, que es de Hiroshima y que ahora participa en actividades de cooperación internacional en Uganda.

También recibimos un total de 18 ciudades de Alemania, Italia y Japón.

Animamos las iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima como sea necesario. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz a unirse.

▼ Lista de nuevos miembros (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/english/images/news/new_list/2017/newmembers1707_en.pdf

▼ Mapa de ciudades miembro:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/memberscity/map.html>

*.*****.*****.*****.*****.

Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:

Secretaria de Alcaldes por la Paz
1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima, Japón
TEL : 082-242-7821 / FAX : 082-242-7452
E-mail : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

*.*****.*****.*****.*****.